

V - Klasik

10705.0110-3-8/11-2013

Dodatok č. 5/2013 k zmluve o dodávke plynu

číslo obchodného partnera: 5100005317 / 1

Zmluvné strany

	Dodávateľ	Odberateľ
Obchodné meno	Slovenský plynárenský priemysel, a.s.	Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby
Právna forma Označenie registra	akciová spoločnosť Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 2749/B	Rozpočtová organizácia
Adresa	Mlynské nivy 44/a	Mierové námestie 1
PSČ, sídlo	825 11 Bratislava	019 17 Ilava
Meno Funkcia	Spoločnosť zastúpená Ing. Marek Uhrina vedúci predaja splnomocnený zástupca dodávateľa	Spoločnosť zastúpená: plk. Mgr. Ján Varga riaditeľ
Meno Funkcia		
IČO DIČ IČDPH SK NACE	35815256 2020259802 SK7020000372 35220	00738344 2020608975 84230
Banka Číslo účtu/kód banky	Tatra banka, a.s.	Štátna pokladnica 7000163928/8180
Adresa pre poštový Styk	Slovenský plynárenský priemysel, a. s. sekcia komerčného trhu a obcí útvár predaja-Sever Závodská cesta 26/2949 010 22 Žilina	Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Mierové námestie 1 019 17 Ilava
Kontaktná osoba pre zmluvné podmienky Telefón Fax E-mail	Ing. Daniel Hrobár	Ing. Papp 042/4465432 042/4465417 papp@zvjs.sk

7 platí, ak za zmluvnú stranu koná splnomocnený alebo zákonný zástupca spoločnosti
 7 platí, ak za zmluvnú stranu koná priamo člen štatutárneho orgánu

Týmto dodatkom sa mení a dopĺňa zmluva o dodávke plynu zo dňa 11.11.2008 vrátane jej dodatkov a príloh (ďalej zmluva) tak, že pôvodné ustanovenia zmluvy a príloh sa menia nasledovne:

I.

1. V článku 1. Definície pojmov sa dopĺňa písm. c) a znie nasledovne:

„c) **neoprávneným odberom** odber plynu v prípadoch definovaných Zákonom č. 251/2012 Z.z. o energetike v znení neskorších zmien a doplnení (Zákon o energetike),“

Označenie ďalších pojmov v tomto článku sa následne posúva o jedno písmeno abecedy vzostupne.

2. V článku 1. Definície pojmov sa mení definícia plynárenského dňa a znie nasledovne:

„j) **plynárenským dňom** (Deň) časové obdobie 24 hodín, definované všeobecne záväzným právnym predpisom,“

3. Článok 2. Predmet zmluvy sa mení nasledovne:

„Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodávku plynu podľa tejto zmluvy vrátane všetkých súvisiacich služieb (najmä služieb súvisiacich s prepravou, distribúciou a skladovaním plynu), vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku odberateľa, a to za podmienok uvedených v tejto zmluve; dodávateľ je teda povinný dodať odberateľovi do každého OM množstvo plynu dohodnuté pre príslušné OM po dobu trvania obdobia, na ktoré sa toto množstvo objednáva. Odberateľ sa zaväzuje odobrať plyn v každom príslušnom OM a zaplatiť za plyn odobratý vo všetkých OM dohodnutú zmluvnú cenu. Záväzok dodávateľa dodať plyn do príslušného OM je splnený umožnením odberateľovi plyn odobrať“

4. V článku 4. Cena, platobné a fakturačné podmienky sa mení bod 4.1. a znie nasledovne:

„4.1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za dodávku plynu do každého z príslušných OM dohodnutú zmluvnú cenu. Spôsob výpočtu zmluvnej ceny a podmienky jej uplatnenia sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Vyúčtovanie zmluvnej ceny zahŕňa cenu za všetky služby súvisiace s dodávkou plynu do OM odberateľa, pričom cena za služby súvisiace so skladovaním je zahrnutá v cene za služby obchodníka.“

5. V článku 6. Obmedzenie a prerušenie distribúcie alebo dodávky plynu sa mení prvá veta bodu 6.6. a znie nasledovne:

„Ak odberateľ nedodrží zmluvne dohodnuté platobné podmienky, je dodávateľ oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku plynu odberateľovi a požiadať PDS o prerušenie distribúcie, a to po doručení predchádzajúceho písomného upozornenia odberateľovi, resp. po uplynutí lehoty na dodatočné splnenie porušovanej podmienky určenej odberateľovi dodávateľom.“

6. V článku 6. Obmedzenie a prerušenie distribúcie alebo dodávky plynu sa mení bod 6.9. a znie nasledovne:

„6.9. Ak pominú dôvody obmedzenia alebo prerušenia dodávky plynu vykonaného dodávateľom podľa tohto článku, alebo ak dodávateľ požiada PDS o obnovenie distribúcie plynu, PDS obnoví distribúciu plynu do príslušného OM v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu.“

7. V článku 10. Dôvernosť sa mení bod 10.2. a znie nasledovne:

„10.2. Odberateľ týmto dáva súhlas dodávateľovi na poskytnutie údajov zo zmluvy potrebných pre zabezpečenie služieb súvisiacich s dodávkou plynu (najmä súvisiacich s distribúciou plynu) dotknutým tretím stranám, ako aj pre marketingové účely s cieľom skvalitnenia služieb spojených s dodávkou plynu.“

8. V článku 15. Ostatné zmluvné dojednania sa dopĺňajú body 15.3. až 15.7. a znejú nasledovne:

„15.3. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto zmluvy nakupuje

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu, alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanej sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa. Dodávateľ je na základe

vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi v § 69 platného Zákona o energetike

- 15.4. Odberateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť pre podstatné alebo nepodstatné porušenie zmluvnej povinnosti dodávateľa v zmysle a podľa podmienok § 345 a 346 Obchodného zákonníka, pričom lehota na dodatočné splnenie porušovanej povinnosti nesmie byť kratšia ako 10 dní. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom jeho doručenia, ktoré bude dodávateľovi doručené v súlade s čl. 13. tejto zmluvy. Ak zo strany dodávateľa dôjde k odmietnutiu prevzatia odstúpenia od zmluvy, jeho účinky nastanú dňom odmietnutia prevzatia odstúpenia. Ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy podľa prvej vety, plnenia poskytnuté podľa tejto zmluvy do okamihu zániku jej trvania si zmluvné strany ponechajú. Odstúpením od zmluvy nezanikajú dojednania zmluvných strán týkajúce sa zodpovednosti za škodu ani právo dodávateľa vyfakturovať odberateľovi dohodnutú zmluvnú cenu za dodávky uskutočnené do nadobudnutia účinkov odstúpenia. Odstúpením od zmluvy nezaniká povinnosť odberateľa zaplatiť dodávateľovi pohľadávky uplatnené dodávateľom v zmysle tejto zmluvy.
- 15.5. Dodávateľ je v zmysle Zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnení povinný dodržiavať štandardy kvality dodávok zemného plynu. Vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok dodávateľ zverejňuje na svojom webovom sídle (www.spp.sk).
- 15.6. V osobitných zákonom vymedzených prípadoch môže dôjsť k uplatneniu inštitútu dodávky v režime dodávateľa poslednej inštancie, ktorý sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi (najmä Zákonom o energetike, Vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa stanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom a Prevádzkovým poriadkom PDS). Uplatnenie inštitútu dodávateľa poslednej inštancie vyhlasuje v zmysle Zákona o energetike PDS. PDS túto skutočnosť oznamuje dotknutým odberateľom, ako aj dodávateľovi poslednej inštancie, a to elektronicky a písomne a vo vymedzených prípadoch zverejnením v médiách a na svojom webovom sídle. Úlohou dodávateľa poslednej inštancie je zabezpečenie kontinuity dodávok plynu v prípadoch stanovených všeobecne záväzným právnym predpisom, pričom trvanie dodávky v tomto režime je maximálne 3 mesiace. Úlohou dodávateľa poslednej inštancie je zabezpečenie kontinuity dodávok plynu v prípadoch stanovených všeobecne záväzným právnym predpisom, pričom trvanie dodávky v tomto režime je maximálne 3 mesiace. Dodávka plynu v režime poslednej inštancie sa riadi platnými obchodnými podmienkami, zverejnenými na webovom sídle dodávateľa poslednej inštancie.
- 15.7. Práva a povinnosti zmluvných strán pri prípadných reklamáciách sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi a Reklamačným poriadkom dodávateľa. Reklamačný poriadok je dostupný odberateľovi v ktoromkoľvek zákazníckom centre dodávateľa a tiež na jeho webovom sídle.“

9. V prílohe č. 3 k zmluve sa mení bod 3.6. a znie nasledovne:

- „3.6. Ak odberateľ neuhradí fakturovanú sumu v plnej výške v lehote splatnosti, môže dodávateľ požiadať PDS o prerušenie alebo obmedzenie distribúcie plynu do OM, a to po doručení predchádzajúceho písomného upozornenia odberateľovi, resp. po uplynutí lehoty na dodatočné splnenie porušovanej podmienky určenej odberateľovi dodávateľom.“

10. V prílohe č. 3 k zmluve sa mení bod 3.7. a znie nasledovne:

- „3.7. Nezaplatenie ktorejkoľvek, čo i len jednej pohľadávky dodávateľa alebo jej časti podľa tejto zmluvy znamená porušenie povinností odberateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a zakladá právo dodávateľa kedykoľvek od zmluvy odstúpiť v zmysle bodu 3.8. tejto prílohy. Dodávateľ má právo na odstúpenie od zmluvy v zmysle predchádzajúcej vety aj v prípade porušenia platobných a fakturačných podmienok vyplývajúcich z akejkoľvek ďalšej zmluvy uzavretej medzi odberateľom a dodávateľom.“

II.

Ostatné ustanovenia zmluvy o dodávke plynu v znení uzatvorených dodatkov nie sú týmto dodatkom dotknuté.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán, ak bude dodávateľovi zo strany PDS pridelená distribučná kapacita pre OM v rozsahu tejto zmluvy. Podmienkou nadobudnutia účinnosti dodatku je jeho predchádzajúce zverejnenie, a to v rozsahu a spôsobom určeným platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zverejniť dodatok podľa predchádzajúcej vety má odberateľ, ktorý je povinný o splnení tejto povinnosti povinný bezodkladne informovať dodávateľa.

Tento dodatok je podpísaný v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden výtlačok.

Za dodávateľa:

M

ENERGIA, s.p.a.
Výročná správa 2012
425 11 BRATISLAVA 26
SR

.....
Ing. Marek Uhrina
vedúci predaja
splnomocnený zástupca dodávateľa

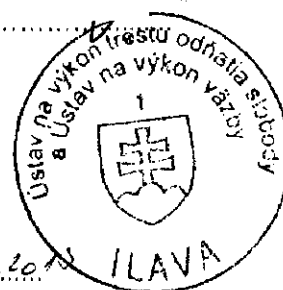
Miesto: Žilina, dňa 11.03.2013

Za odberateľa:

J. Varga

.....
plk. Mgr. Ján Varga
riaditeľ

Miesto: Ilava, dňa 22.3.2013



11.03.2013 - 3-8/11-1013

**Vyhlásenie
o splnení informačných povinností**

Odberateľ: Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby
so sídlom: Mierové námestie 1, 019 17 Ilava
konajúci prostredníctvom: plk. Mgr. Ján Varga, riaditeľ
IČO: 00738344
Rozpočtová organizácia

(ďalej iba „Odberateľ“)

ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnení **týmto vyhlasuje** dodávateľovi zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. so sídlom Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 **(ďalej iba „Dodávateľ“)**, že

- zverejní bez zbytočného odkladu Dodatok č. 5/2013 k zmluve o dodávke plynu číslo obchodného partnera: 5100005317 / 1 pre obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013 uzavretý medzi Dodávateľom a Odberateľom (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu a spôsobom určeným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- predloží v lehote do 15 dní odo dňa podpisania tohto Vyhlásenia Dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy, ktoré bude obsahovať informáciu o tom, kde a kedy bola Zmluva zverejnená, dátum vystavenia potvrdenia a podpis osoby oprávnenej konať za Odberateľa.

Ak v dôsledku nesplnenia vyššie uvedených záväzkov Odberateľa Zmluva úplne stratí platnosť, Odberateľ **berie na vedomie a súhlasí**, že

- dodávka plynu uskutočnená počas obdobia, kedy sa na zmluvu hľadí, ako keby k jej uzavretiu nedošlo, bude posudzovaná ako bezdôvodné obohatenie Odberateľa,
- nárok na vydanie náhrady z bezdôvodného obohatenia a nárok na prípadnú škodu, ktorá takýmto odberom Dodávateľovi vznikne, si Dodávateľ voči Odberateľovi uplatní podľa ustanovení o zmluvnej cene uvedených v Zmluve, vrátane ustanovení o vyhodnotení množstiev a uplatnení zložiek ceny pre prípad predčasného ukončenia Zmluvy, ak sú tieto súčasťou Zmluvy, a to tak, akoby bola celá Zmluva v čase takéhoto odberu platná a účinná.

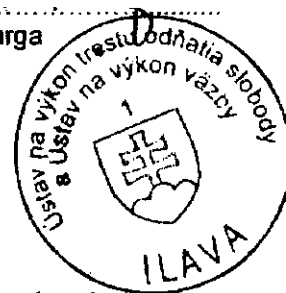
Dodávateľ svojím podpisom súhlasí so zverejnením Zmluvy podľa tohto Vyhlásenia v rozsahu a spôsobom vymedzeným všeobecne záväzným právnym predpisom.

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

Ing. Marek Uhrina
vedúci predaja
splnomocnený zástupca dodávateľa

plk. Mgr. Ján Varga
riaditeľ



Miesto: Žilina, dňa 11.03.2013

Miesto: Ilava, dňa 22.3.2013